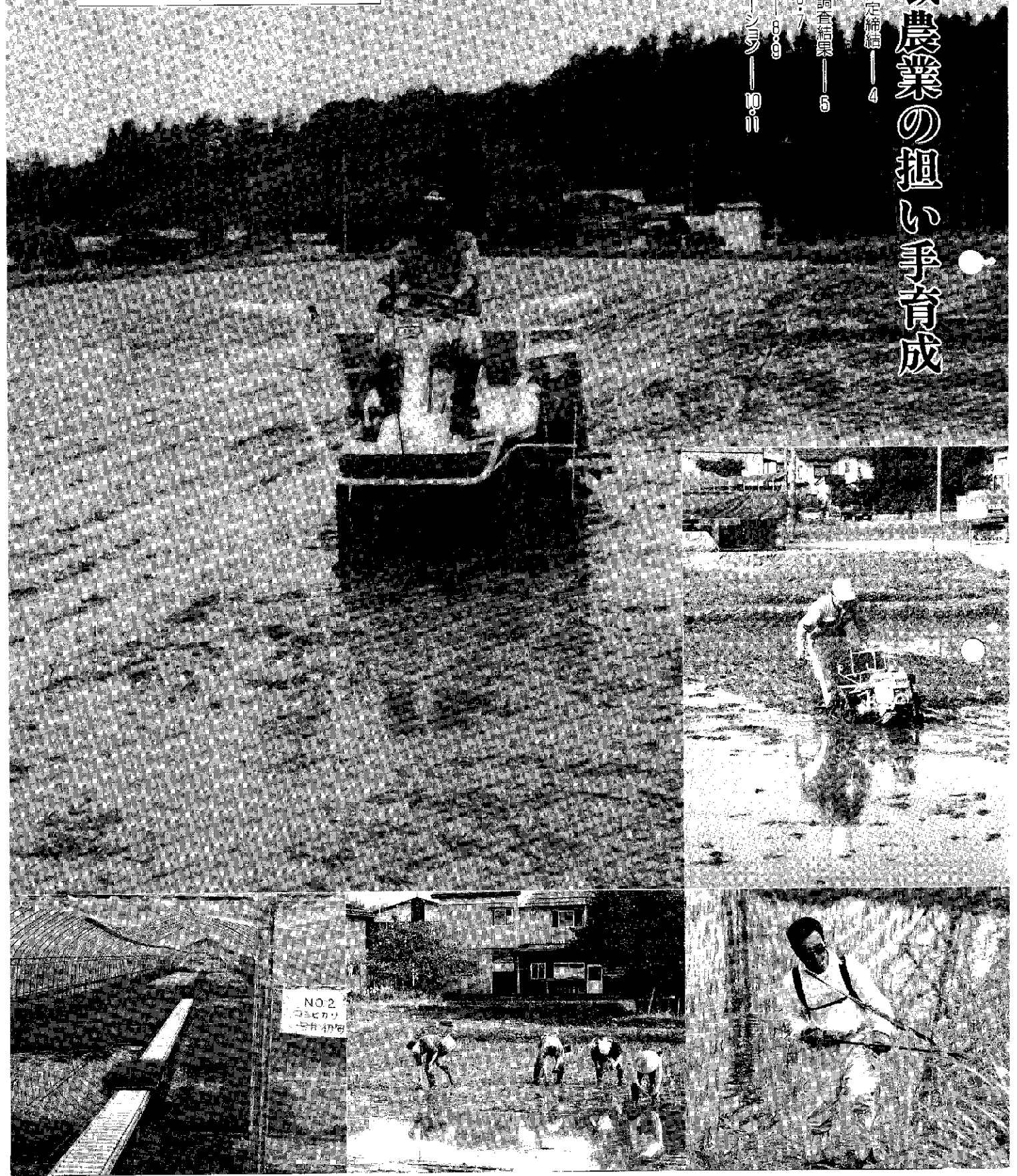


■発行/十日町市役所
〒948寄湯東十日町市千歳町3丁目3番地
TEL 0257-57-3111 FAX 52-4635
■編集/企画人専課広報広聴課

特集 地域農業の担い手育成

- ▼魚津市と災害相互協定締結——4
- ▼当間高原リゾート
環境モニタリング調査結果——5
- ▼市民のページ——6・7
- ▼スポットNEWS——8・9
- ▼お知らせ/インフォメーション——10・11



若者が職業として選択できる 魅力とやりがいのある地域農業を目指して



1990年の農林業センサスによると、市内の全農家数に占める第2種兼業農家の割合は91%に上ります。また、農地の資産的保有傾向が強く、経済的に安定した兼業農家から規模拡大志向農家への農地の流動化が進まない現状にあります。さらに、山間地では基盤整備などの遅れから作業効率が悪く、借り手がいないため農地の集積は平場地区にも増して進んでいません。

市ではこのような現状の中、農業が若者にとって職業として選択し得る魅力とやりがいのあるものになるよう、概ね10年後を目標にした農業経営の指標を定め、それからの地域農業の担い手となる経営体の育成を図っています。今回の特集は、法人化が進む農業生産組織と地域農業を支える認定農業者制度についてお知らせします。

一人年間所得500万円 年間労働時間2,000時間に

魅力とやりがいのある地域農業の具体的な経営指標として、次のことを掲げました。

市内や周辺市町村において既に行われている優良経営の事例を踏まえ、さらに効率的な農業経営の発展を目指します。そして、農業を主業とする農業者の年間農業所得（主たる農業従事者1人当たり）を地域内の他産業従業者並の500万円程度にします。また、年間労働時間（主たる農業従事者1人当たり）を2,000時間程度まで引き下げます。さらに、これらの法人や農業者が市の農業生産の相当部分を担う、地域農業を目指します。

生産組織の法人化・協業化を進めます

稲作は典型的な土地利用型農業です。時代に打ち勝つ低コスト農業を実現するためには、農地の集積や組織化を避けて通ることはできません。

しかし、市内の既存の生産組織は、そのほとんどが機械の共同利用方式をとったものです。そこで、作業効率や過度の投資などを避けるため、平場地区を中心にほ場整備が終了し、体制が整ったところから順次法人化や協業化を進めます。

既に法人化されている組織と

（高）島・鑑坂地区、水稲50畝、えのき50万本、(南)グリーンサービス中条(中条平場地区、水稲50畝、えのき50万本)、(南)花水農産(中条平場地区、水稲50畝、えのき50万本)、(南)アグリステーション下条(下条平場地区、水稲50畝、えのき50万本)、(南)おぬま生産センター(下条平場地区、水稲30畝、えのき30万本)の5法人があります。

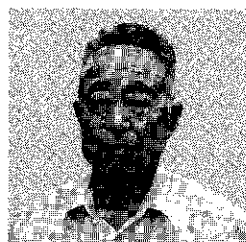
また、市では法人化や認定農業者の育成を図るため、十日町

世界の農業情勢を しっかりと見極めて

一昨年11月、行政の指導もあり法人化しました。きっかけは、受け手がなければ将来的に山間地も平場も大幅に農地が荒廃すると考えたからです。

現在作業受託も含めた水稲面積は新座、大井田、中条、飛渡、下条のエリアに約32畝、育苗は販売も含めて2万枚を生産。水稲のはざかい期の8月から3月までは、えのき草50万本の生産をしています。社員は10人。えのきの生産期にはパートを10人ほど雇い入れます。目標とする水稲の生産面積は50畝、農地の集積が順調にいけばさらに上を狙います。特に山間地の農地の荒廃は、平場の農業にも水問題などで影響するので、採算さえ合えば今後も拡大します。

現在の農業は、世界の情勢を見ながらやっていくなければなりません。世界の中で日本の農業がどうあるべきか、国レベルでしっかりと考えてほしいと思います。



南グリーンサービス中条社長
池田辰雄さん
(梅沢・66歳)

市農業経営改善支援センター（事務局は市役所農林課）を設け、関係機関と協力して農業

者への営農改善方策の提示・指導などを行っています。

地域農業の担い手 認定農業者を確保します

農用地面積の不足などにより法人化などがなされない地区については、地域農業の担い手として周囲から認められる意欲と資質のある農業者を認定農業者として認定し、農地の集積など様々な支援をすることにより農地の保全や地域農業の発展を図ります。

制度発足の背景

市内で生産される米は、今こそ魚沼米ブランドとして「全国一」というすばらしい評価を得ています。ところが、個々の農家の経営の将来を見通せば、

高齢化とともに10年もたないうちに世代交代をしないでない経営が数多くあります。しかし、次代の担い手が見つからず、安心して農地を任せられる体制が整っていないのが現実です。

そこで、それぞれの地域や集落の担い手として活躍してもらえ、経営体や「やる気・創造性」に富んだ農家への支援を集中的に行い、将来的に安心して農地を任せられる体制づくりを早急に進める必要があります。「認定農業者制度」はこのような背景の下に発足しました。



認定農業者制度って何

「認定農業者」とは、申請者本人や経営体を作った営農改善の計画に沿って、行政や関係機関が協力して補助事業、低利融資、農地集積などを集中的に進め、地域農業の担い手を育成しようというものです。

経営規模の指標は、将来水稻専業で経営面積8畝、従業者一人当たり所得5百万円程度、水稻兼業で経営面積5畝、従業者一人当たり所得5百万円程度を志す人を対象にしています。また、認定を受けるためには5年後の自分の目標を定めた「経営改善計画」を作らなければなりません。「認定農業者」を希望する人は、市役所農林課農業振興係（☎57-3111）へ申し出てください。

認定農業者のメリット

① 低利な「スーパー総合資金」

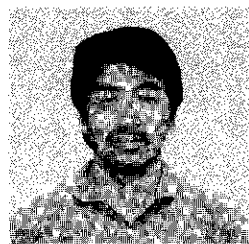
融資を受けられます。認定を受けた個人及び法人は所定の手続きを経たのち、運転資金（スーパーS資金）と施設・機械への投資などに必要な資金（スーパーL資金）を2・15%以下の低利で借りることが出来ます。

② 補助事業への取り組みがしやすくなります。最近の高率補助事業は「認定農業者」であることが採択条件になっています。このため、補助事業を活用したくても認定農業者にならないと活用できない現状があります。

③ 税制上の特例措置や希望する研修を受けることが出来ます。経営規模を一定以上拡大すると機械・施設の減価償却を割増計上できます（割増償却制度）。このほかにも農業簿記研修や先進地研修などを受けることが出来ます。

④ 農地の利用集積を支援します。個人での情報収集には限界がある農用地の貸借・売買希望を、農業委員会が仲介役となつてとりまとめ、情報提供すること、認定農業者の経営規模拡大を支援します。

このほかにも、地域農業の中核となるための様々な支援措置を集中的に受けることが出来ます。



認定農業者
金沢一雄さん
(太田島1・44歳)

認定農業者への声をあげ 勝ち残りへの英知を集めよう

18年前に就農、現在は水稻17畝とゆり切花に取り組んでいます。今は土日兼業が大勢を占め、専業農家はごくわずかですが、兼業も専業も今なお「個人に依存した経営」がほとんどです。今のやり方が若い人にとって迷わず選べる就業スタイルかという点改善すべき点は依然多いと思います。そこで年間就業時間や生涯所得が他産業並以上になるようにしようという動きが出てきたのではないのでしょうか。

農業でも他業種同様厳しい競争があるのは当然で、魚沼米も今が天井で先は読めません。農家数も将来は減るでしょう。そんな中でこれから委託する人も受ける側も両方安心してやれる体制づくりが必要です。

市内で農業に一生懸命取り組んでいる人は認定農業者への名乗りをあげるべきです。行政やJAには認定農業者が定期的に集まり気軽に話しあえる機会づくりを強く要望します。

農地銀行をご利用ください

農地銀行を一言でいうと、お金を農地に置き換えた銀行です。農家の方にとって大切な農地の貸し借りや売買に行政が仲介役を果たすことで、貸手側の信頼を得、より広範囲な情報を集積することで農地の流動化を積極的に進めようというものです。

農地銀行の窓口は市役所農業委員会（☎57-3111）にあります。農地は農家にとって大事な生産基盤であると同時に財産です。農地銀行では「貸したら返ってこない」という不安をなくし、貸借の権利関係をきちんと管理し、貸借契約期間がきたら当事者に連絡したり、今後の流動化を進めたりという仕事をしています。しかし、情報量としては平坦地を中心にまだまだ少ないのが現状です。農地を貸したいという方、ぜひご連絡ください。

県外市町村とは初

魚津市(富山県)と災害時応援協定締結

富山県魚津市との災害時相互応援協定の調印式が、5月21日(水)、市役所で行われました。今回の協定締結は、「面積や人口が同規模で、車で2〜3時間程度で行ける市と協定を締結したい」という魚津市からの申し入れを十日町市が快諾し、実現したものです。

市では阪神淡路大震災を教訓にして、平成7・8年に小千谷市、中魚・南魚・北魚の全町村、頸城・刈羽の一部の町(左表参照)と協定の締結を行ってきました。また、十日町アマチュア無線クラブとも協定を締結しています。

しかし、大規模な災害発生の場合、近隣市町村との協定だけでは対応が難しいのが現状で、



〈協定締結市町村一覧〉

協定年月日	市町村名
平成7年 12月25日	小千谷市
	川西町
	津南町
	中里村
	高柳町
	小国町
	松代町
	松山町
	川口町
	堀之内町
平成8年 10月1日	小出町
	谷村村
	神門村
	入湯村
	湯島村
	湯島六
	湯島大
	湯島大
	湯島大
	湯島大
平成9年5月21日	富山県魚津市

市でも県外市町村との協定を締結したいと考えていたところで、今回の魚津市との協定締結は県外市町村との間では初。これにより、さらに幅広い災害時の相互支援が期待できることになりました。

また、調印に先立ち両市の市長は「この協定の締結を契機に、災害時の応援だけでなく、多方面での交流をしたい」とあいさつ。今後、両市の友好・親善関係が深まっていくものと期待されます。

協定の内容

協定書では災害が発生した場合、応急対策や復旧対策がスムーズに行われるよう、必要な人員や機器・機材を出動・調達することになっています。

◆救援・給水活動

◆災害により発生する行政事務への対応

◆救護物資の調達・輸送・配給

◆児童生徒の一時入学受入

◆被災者の一時収容のための施設の提供・あつせん

◆ボランティアのあつせん

また、協定の有効期間は平成13年3月31日までとなっており、満了1か月前までに両市から異議の申し出がない場合、さらに3年間延長し、以後同様とする内容になっています。

西本町土地区画整理事業説明会



西本町土地区画整理事業の説明会が5月22日(木)、クロス10で開かれました。

西本町地区は十日町の西部地区(十日町駅の西側)にあり、近年徐々に開発が進み始めている地域です。付近には西小学校、博物館、総合体育館などがあり、さらには十日町情報館(仮称)の建設も本格化し、文教地区としての整備が進められています。

また、この地区は妻有大橋の開通後、地区外からの車両の往来も増加し、道路の整備も進める必要があります。

区画整理事業の大きな目的は、地域の居住環境を整備・改善することにあります。このため道路や公園、雪処理施設などの公共施設と一体的に整備を行います。

市ではこれまで、地元の皆さんと計画の概要について相談してきましたが、区画整理事業は「土地の減歩」という方法で、土地所有者の皆さんから事業に必要な土地を提供していただくこととなります。このため、事業へのご理解をいただくことが何よりも大切です。

今回の説明会は、昨年行った事業に対する意向調査の結果と、その後の事業の動き、今後予定している事業の都市計画決定に向けた基本計画の概要について説明しました。

出席者からは、「そこに住む人の生活基盤に大きな影響があるので、これからも地元との意志疎通を図りながら計画的に事業を進めてほしい」「事業のメリツトが理解しにくい」などの意見が出されました。

市では出された意見を踏まえ、今後も土地所有者の理解と協力を得ながら事業を進めていくことにしています。

【事業の概要】

- 事業の名称 西本町土地区画整理事業
- 事業主体 十日町市
- 施行地の面積 約15・9 ha
- 事業予定期間 平成9年度〜18年度
- 概算事業費 23億円

当間高原リゾート 環境モニタリング調査の結果

当間高原リゾート環境監視委員会、(株)当間高原リゾートが実施した平成8年度環境モニタリング調査結果、活動内容についてお知らせします。

委員会の調査・活動

リゾート開発による公害を未然に防止し、良好な自然環境を保つことを目的として、5年5月に十日町市と(株)当間高原リゾートとで環境保全協定を結んでいます。そして、この協定に基づいて活動を進めています。

8年度は2回の委員会を開催しました。1回目は、現状把握のために当間高原リゾートの工事の進捗状況を視察しました。2回目は、7年度の環境モニタリング調査結果や8年度の農業・肥料等の使用計画の報告、また水質立ち会い日程などの環境監視計画について協議しました。

水質立ち会い検査

調整池2か所、河川3か所(当間川下流、市之沢川、水沢川)、井戸等の地下水8か所で水質立ち会い検査を行いました。

立ち会い期間

8年4月(9年3月(9年1月・2月除く)の毎月1回

水質検査結果

全窒素、全リン、農薬、大腸菌群、鉄、PH(水素イオン濃度)、BOD(生物学的酸素要求量)など29項目について検査しました。その結果、農薬は全く検出されませんでした。大腸菌群、鉄、PHが水質目標値を上回った所がありました。大腸菌群、鉄については井戸内や水栓の汚れ等、PHについては地質によるものと考えられます。

当間高原リゾートの調査・活動

動物植物にかか

モニタリング調査

7年度との比較では大きな変化はなく、動物植物に及ぼす影響はないものと評価されました。

水質モニタリング調査

監視地点は調整池2、当間川、市之沢川の計4地点。検査項目はPH、BODなどの7項目です。その結果、調整池1地点のPHを除いて、いずれも監視基準値・水質目標値以下でした。

井戸水を飲用する皆様へ

県や市が行っている地下水の水質調査では、市街地を中心にトリクロロエチレンやテトラクロロエチレンが基準値を上回って検出されている箇所があります。基準値以上の井戸水を長期間飲み続けると、人体に悪影響を及ぼす恐れがありますので、次のことに留意してください。

- ①年一回水質検査をしましょう。
- ②安全が確認されるまでは、沸騰させて飲用しましょう。

問合せ 十日町保健所(☎57-2440)または市民生活課生活環境係へ。

合併処理浄化槽設置に補助します

市では生活排水による水質汚濁を防止し、生活環境の向上や自然環境の保全を図るため、合併処理浄化槽の設置者に補助金を交付しています。

対象地域

津池、菅沼、大池、赤倉、藤原、池谷、幸田、分沢、中倉、菅沼、山新田、藤平、上田原、小貫、三ツ山、栗木、長里、松坂、塩ノ水、樫木、中平、他之山、願入、二子、豊地、湯野、也之戸、湯島、池浜、野中、岩間、飯橋沢

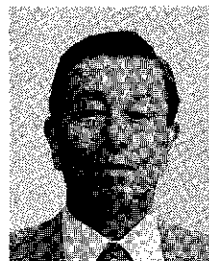
※その他、公共下水道、特定環

全国民生委員児童

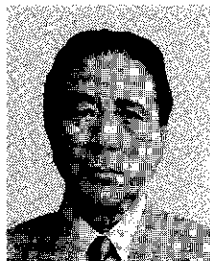
委員連合会長表彰

5月12日(月)・13日(火)の両日、東京で開催された全国民生委員児童委員大会の席上、本田さん、西野さん、庭野さんの三人が、永年勤続民生委員児童委員表彰を受けました。

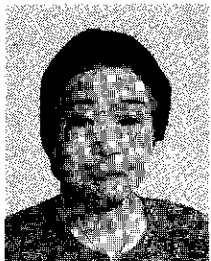
本田さんは昭和49年12月から通算22年5か月、西野さん・庭野さんは52年12月から通算19年5か月の長きにわたり民生委員として地域の福祉事業に多大な貢献をされ、現在も現役の民生委員として地域住民の信望を集めています。



庭野一義さん (本町7-2・68歳)



西野幸雄さん (田川町3・64歳)



本田雅子さん (本町1上・70歳)

人槽区分	補助金額 (単位:千円)	
	33集落補助金額	その他地域補助金額
5人槽	600	339
6人槽	700	494
7人槽	800	494
8人槽	900	854
9人槽	1,200	854
10人槽	1,300	854
11人槽以上	1,895	1,895

■ 問い合わせ 下水道課施設管理係 (☎52-7441)へ。

環境保全公共下水道及び農業集落排水事業処理計画予定地区で事業認可を受けていない地域とし、市長が認める地域。

みんな、いきいき。

サークル交流録

PART.75

集まればおもしろいこといっぱい。
カブスカウトは新入団員大募集中。

●ボーイスカウト十日町一回カブ隊●

このコーナーでは、登場していただくサークルを募集しています。
問い合わせは企画人事課広報広聴係 ☎57-3111 内線213へ。



みんなでわいわい 1月のほんやらどうづくり

市内のボーイスカウト団体の設立30周年を機に小学3年～5年生によって構成されるカブスカウトが発足。これまで17年間活動を行ってきました。

世界的な社会教育活動であるボーイスカウトの構成団体の一つにカブスカウトは位置付けられています。とりわけ今の子供たちは受験勉強や塾通いに忙しく、外で遊ばなかったり、いじめがあったりと学校や家庭だけでは解決できない問題をかかえがち。そこで野外活動をはじめ様々な体験学習を行い健全な青少年の育成に努めています。

具体的な活動は月2回の野外活動が主体。年間を通じハイキング、ウォークラリーや

キャンプ、スキーを行います。最近では5月20日に大池へのハイキングを行いました。このほかにも焼き物や牛乳パックのポート作り、紙すき、せっけん作りをはじめ様々なクラフトにも挑戦しています。赤い羽根や歳末募金への参加、老人ホーム訪問など社会に目を向ける機会もあります。

また今年から女の子が2人入団するなど男の子、女の子を問わず楽しく参加できる活動がいっぱいです。今参加している子供たちは市内5つの学校から集まっており、学区や地域を越えた友だちと知り合える絶好のチャンスです。さらに県内をはじめ世界中の仲間と交流できるイベントもあります。

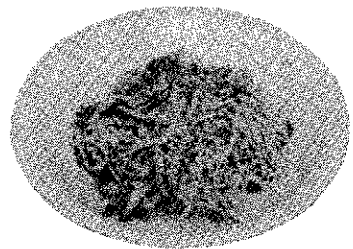
いまカブスカウトでは小学3年生の友達を募集中。キャンプやスキーが好きなお人はもちろん、楽しく遊びたい人は大歓迎。参加したい人はボーイスカウト十日町一回本部事務局（来迎寺内）小林賢有（☎52-2318）へ。4人のリーダーがあなたを待っています。



花まつりの行列参加

MENU ③⑧

材料（4人分）
はるさめ…50g、卵…2個
きゅうり…1本
酢…大さじ2½
しょうゆ…小さじ2
合わせ酢 { 塩…小さじ½
砂糖…大さじ1
だし汁…大さじ3
ごま…大さじ1（包丁で刻む）



はるさめサラダ

これからはつつとらしい梅雨の時期を迎えます。そこでさっぱりとして簡単に作ることができるさめめのサラダを作ってみました。

お酒の肴にもぴかいます。ぜひお試しください。

④作り方

①お湯をわかし、はるさめを入れ、ふたをして火を止める。
②15分くらい経ったら、はるさめをざるにあげて水にさらす。

さらす。その後水気をよく切り、包丁で食べやすい長さに切る。

③きゅうりは、ななめ薄切りにしてから千切りにする。

④卵に塩少々を加えてよく混ぜ、フライパンでうす焼き卵を作る。3cmくらいの長さの千切りにする。

⑤ボールにはるさめ、きゅうり、合わせ酢を入れて混ぜ合わせ、器に盛りつけ、上につす焼き卵の千切りをのせ、刻みごまをちらす。



池田朝恵さん
（本町6の2 ☎57-4504）

このコーナーでは、登場していただく人を募集しています。問い合わせは企画人事課広報広聴係 ☎57-3111 内線213へ。

本気の本音

夫から妻へ・妻から夫へ
No. 15

夫 付き合いが始まったのは高校卒業後、市内で同年仲間が築まり飲む機会があったんです。そのころからです。外見は違いますが、すごい「キンマ」なんです。それと、原因は自分にあるのでしようが、怒るとすぐに「ヘツケル」んです。そんな時は氣を使いますね。でも、働ながら子供5人の育児、よくがんばっていると思います。

妻 二人とも跡取り、将来は両方の親の面倒をみる約束で結婚。6年間は夫の家（川治）に嫁として、でも夫のお母さんが亡くなり今度は夫が婿として西浦の家に。ちよつと変則的な夫婦でしょ。夫はどこにでも溶け込んでいけるタイプ。もう西浦に何十年も住んでいるような感じですよ。私に氣を



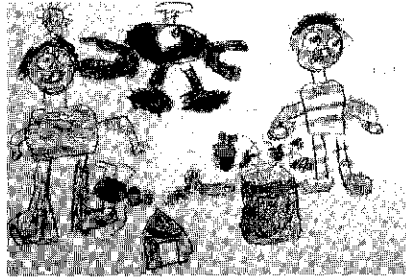
このコーナーでは、登場していただく人を募集しています。問い合わせは企画人事課広報広聴係 ☎57-3111 内線213へ。

両親とコ学生を頭と3歳の双子ちゃんまで子供5人の9人家族の根津言一郎さん・澤菜さん（夫婦・西浦西）です。

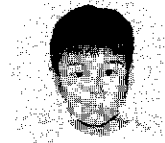
子供画廊

じょうずに描けたね!!

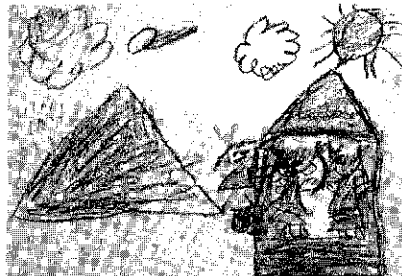
慈光保育園 ⑭



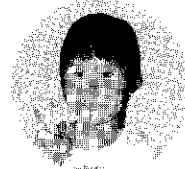
保育園でオともだちと遊んでいるところを描いたんだよ。大ききなイチゴ早く大ききならないかな。またみんなといっしょに食べるんだ。



富井優基くん (5歳)



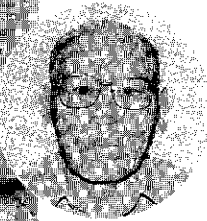
お外で遊ぶの大きき。いつもえみちゃんやあづさちゃんと裏のお山にのまって遊ぶの。鉄ぼうやブランコだつてうまくできるんだよ。



林千晴ちゃん (5歳)

4人兄弟で、姉と妹は近くに嫁ぎ、弟もすぐそばに分家に出て全員健在です。私が7歳の時に父が病気で亡くなりました。母と健在な祖父母に育てられたのですが、子供のころから百姓の手伝いをよくさせられました。

本家の親が校長をしていたこともあったのでしようか、尋常小学校を卒業すると高等科に行かせてもらい、当時農業後継者を育成するための学校「長期農事講習所」にまで出させてもらいました。17歳で講習所を卒業し、家に男手もなかったこともあり、母親と百姓をしました。昭和18年に兵隊検査を受けて



子の昔
そして今
TOKAMACHI

小林昌平さん (水口) 74歳

甲種合格し、現役入隊で満州に渡ったのが、翌年の1月です。満州では国境守備隊として衛兵勤務に就きました。この国境守備隊は、ソ連の陣地監視などをやっていました。敗戦が濃くなってきた昭和19年の夏、前線に少しの兵を残して本部は後退、私は前線に残されました。8月7日ソ連軍が重装備で突入、前線は玉砕だったので、14日の夜に各個に血路を開く命令が出て、5日間飲まず食わずで命からがら後退したのを覚えています。その後はソ連に抑留され、帰還したのは22年11月3日です。24年には妻をもらい3人の子供にも恵まれました。内係は三つ子（男一人、女二人）なんです。この長男を寝かし就けるのが楽しみなんです。それに今年から通信教育で、ペン字を習い始めました。段や級位を取得するという目標があつてけつこう楽しいんですよ。

このコーナーでは、登場していただく人を募集しています。問い合わせは企画人事課広報広聴係 ☎57-3111 内線213へ。

太古の夢を思い
将来の夢を語り合う

5月25日(日)、「第6回ふれ愛なかじょう・ふるさとウォーク」に小学生から最高年齢83歳までの60人の皆さんが参加しました。笹山遺跡から大井田城跡までの全長7・5kmを約2時間30分をかけて歩きました。前日の雨で大気中の汚れが取り去られたせいか、古峰山展望台や大井田城跡からのすばらしい眺望に、大歓声がわき上がっていました。

また信濃川をはさんで川西町節黒城跡と、大井田城跡、峰の薬師城跡の3か所で狼煙交換が行われ、立ち上る白煙に、越後南朝として栄えた妻有の太古に思いをめぐらせながら、ふるさとの将来を語り合う姿が印象的でした。

ふるさとウォーク

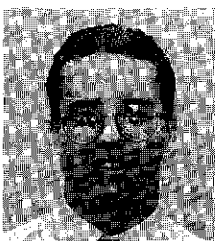


郷土の重要文化財に
大きな関心

市博物館では、文化財条例が施行されて25周年を記念して5月17日(土)〜6月8日(日)までの間「十日町の文化財展」を開催しました。その期間中の5月28日(日)には吉田文化庁長官、三輪鑑査官、鈴木県文化行政課長が来市し、文化財展を見学するとともに、博物館に収蔵されている国重要文化財と、火焰土器が出土した笹山遺跡の現地を丹念に視察し、文化財の貴重さに大きな関心を示しました。

また、星と森の詩美術館へも足を運び、5月に人間国宝に認定された刀匠、天田昭次さんの刀剣の見事さ、藤巻秀正さんの野外彫刻、星譲一さんの版画に感動していました。

文化庁長官が来市



ALTERNATIVES

Aaron Peters

エアロン・ピーターズ

市内中学校英語指導助手。
アメリカ ペンシルバニア州アレンタウン出身。

Well, this is a little old now but I thought I would talk about my trip to China. I went to China during Golden Week, for about 7 days. It really was amazing to see some of the temples and palaces which are over 3,000 years old. I particularly liked the Forbidden City where the last emperor of China was imprisoned for 13 years. I also went to Tiananmen Square, the site of the massacre during a demonstration in 1989. It made me think how lucky I am to have been born in a democratic country. Our tour guide told us that when Chinese learn English, the first phrase is not "How are you", but "Long Live Chairman Mao".

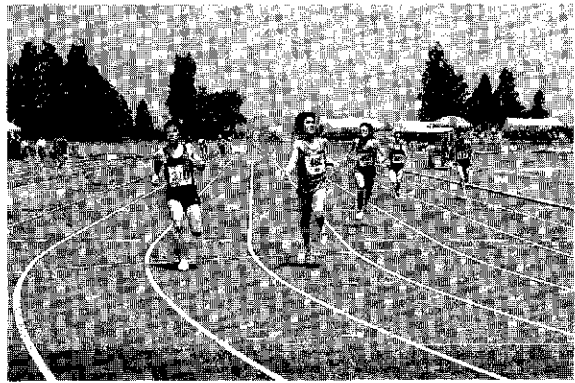
今では少し前の話になりますが、中国へ旅行したことを書きたいと思います。ゴールデンウィークに、7日間ほど行って来ました。3千年以上も前の寺や名所を見るのは本当にすばらしく、特に中国王朝の最後の皇帝が13年間閉じこめられていたという紫禁城が好きでした。1989年のデモで大虐殺が行われた天安門広場へ行った時は、民主主義国家に生まれて良かったと思いました。観光ガイドさん曰く、中国人は英語を習う時、最初にやるのは「お元気ですか」ではなく、「毛首席、長生きしてください」という言葉だったそうです。

日々進む情報化を 支援する中心施設

第三セクターの十日町ソフト開発㈱が運営主体の「当間オスポック」が完成し、6月2日(月)に竣工式典が行われました。同施設は産・学・住・遊を目指す当間高原リゾートのリサーチゾーン(企業等を誘致するエリア)に建てられ、地域の情報化推進に向けた研修事業や相談事業、施設の提供等を行うために整備された施設です。広々とした落ち着いた環境の中での社員研修やセミナー等にご活用ください。各種会議室、パソコンや液晶プロジェクター、100インチスクリーン等の機器が用意されています。

■ 問合せ 十日町ソフト開発㈱総務課施設係
☎50-2020 (兼FAX)

「当間オスポック」竣工

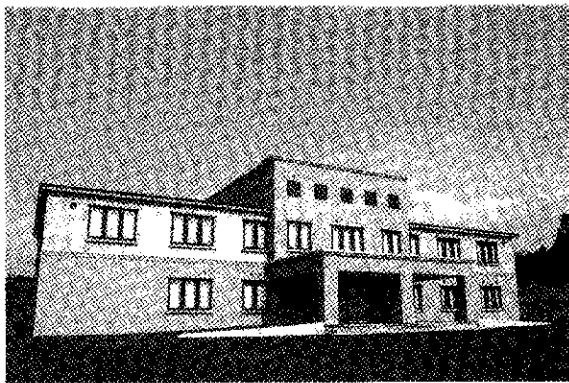


県大会、全中目指し 日ごろの練習成果を発揮

十日町市・中魚沼郡中学校陸上競技記録会が6月1日(日)、市陸上競技場で行われました。当日は予報をくつがえして晴れ渡り、気温も上昇、中学生たちがエントリーした種目に口ごらの練習成果を発揮していました。

午前中に行われた女子1500mでは、昨年全中にも出場した上田瑠架さん(中条中3年)が4分41秒8の大会新記録(全国大会参加標準記録突破)で優勝。また、男子1500mでは茂野直人くん(十中3年)、女子1000mでは庭野美雪さん(中条中3年)と大島絵美さん(十中3年)が、さらに女子走り幅跳びで庭野美雪さんが県大会参加標準記録Bを突破しました。

郡中学校陸上競技記録会



食中毒は これからが本番

家庭でできる食中毒予防の6つのポイントを紹介いたします。

ポイント1(食品の購入)

- ・製造口や消費期限を確認して新鮮な物を購入する。
- ・温度管理の必要な物は最後に購入し、寄り道せず持ち帰る。

ポイント2(家庭での保存)

- ・冷蔵庫内の詰め過ぎに注意。
- ・冷蔵庫は10度C以下、冷凍庫はマイナス15度C以下に保ちますが、細菌は死にません。食品は早めに使いきる。
- ・肉や魚などはビニール袋に入れ、ほかの食品に汁がかからない工夫をする。

ポイント3(下準備)

- ・食品は直接床に置かない。
- ・食品を取り扱う前後は手を洗う。途中で動物に触ったり、トイレに行ったり、おむつを交換したりした後も手洗いをする。

日本一の健康増進をめざして
すこやかEG-HO

● 問い合わせ 課係
健康増進係
☎57-3111

ポイント4(調理)

- ・加熱は十分にし、中心部の温度が75度Cで1分以上上する。
- ・電子レンジ使用の場合で熱の伝わりにくい物は、時々かき混ぜる。

ポイント5(食卓)

- ・清潔な手で、清潔な器具を使い、清潔な食器に盛り付ける。
- ・調理済みの食品でも、室温に長く放置しない。

ポイント6(残った食品)

- ・早く冷えるように小分けして保存する。
- ・温め直す時は十分に加熱する。
- ・時間が経ち過ぎたり、怪しいと思っただ物は捨てる。

食中毒予防は「きれい」ではなく「清潔」「衛生的」なことが大切です。基本的な予防方法を守り食中毒を防ぎましょう。

出 かけませんか

芸術協会会員展

美術館建設基金
チャリティ・小品展

●日時 6月21日(土)午前10時～午後9時・22日(日)午前9時～午後4時
●場所 市民体育館 入場料 無料
●内容 日本画、洋画、版画、現代美術、彫刻、工芸、写真 問合せ 公民館本館 ☎57-5011

6月「子供映画会」

●日時 6月28日(土)午前10時～午後1時
●場所 少年育成センター 内容 フォックスウッド物語、ニルスのふしぎな旅、こびとといもむし 入場料 無料 問合せ 少年育成センター (勤労青少年ホーム内) ☎57-8918

どんぐり

おはなしのへや

●日時 6月21日(土)午後3時～4時
●場所 公民館本館 内容 絵本、おはなし、パネルシアター ほか 入場料 無料 問合せ 公民館本館

創刊10周年記念

「おもひ葉のひびく」

●日時 7月6日(日)午後1時～
●場所 市民会館ホール 入場料 無料

寄付ありがとう

5月25日届け出分まで(敬称略)

- 地域福祉事業へ＝比護ヤス(三和町・香典返し30,000円) 徳永國作(新座1・香典返し100,000円) 酒井茂夫(吉田山谷・10,000円) 瀧澤洋一(本町1上・100,000円)
- 国際交流・文化スポーツ基金へ＝西小学校4区少女ソフト(64,031円) (谷)コザボウリングセンター代表上原清善(沖縄県・200,000円)
- 公民館図書室へ＝樋口常夫(背戸) 西野孝輔(鳥)
- 博物館へ＝西野幸雄(田川町3) 阿部一夫(北新田3) 服部辰巳(妻有町東) 福島作一(水沢3) 宮正子(南新田町1) 大淵兼吉(桑原) 上村正蔵(貝ノ川) 瀬切新雄(中里村)

●三情報(保健・福祉)

●内容 「演親会」による演劇、手品、舞踊、ゆずり葉の活動報告ほか 問合せ 公民館本館

日時及び会場	内容
7月22日(火) 新潟ユニゾンプラザ	新潟ユニゾンプラザ
7月24日(木) 長岡市今明白2-18-18	長岡市今明白2-18-18
7月29日(火) 上越総合福祉センター	上越総合福祉センター 二越市木田新田278-1

●心の健康相談 ●日時 6月24日(火)午後1時30分～3時 場所 十日町保健所 担当医 田村医師(五日町病院) 問合せ 十日町保健所 ☎57-2400 または健康福祉課保健予防係

●酒害の相談 ●日時 6月20日(金)午後1時30分～3時 場所 十日町保健所 問合せ 十日町保健所 または健康福祉課保健予防係

●保健所健康相談 ●日時 6月26日(木)午後2時 場所 十日町保健所 内容 痴呆介護相談 担当医 須賀医師(中条病院) 申込み 十日町保健所

●職場で活かす介護講座
●対象 接客機会が多い商店、銀行、タクシー、旅館等の従事者 定員 20人程度 受講料 無料

●三情報

●警察官A(大学卒)採用試験
●職種及び採用予定人員

職種	採用予定人員
警察官A	5人
警察官B	67人
警察官C	8人
警察官D	2人
警察官E	3人
警察官F	3人

●受験資格 昭和43年4月2日から

＜日程表＞

月日	受付時間	対象地域	予定会場
6月19日(木)	9:00～10:30 1:00～2:00	新保、下山、新光寺	水口集落センター
6月20日(金)	9:00～11:00 1:00～2:30	上新田1・2 上新田3・4	上新田公民館
6月26日(木)	9:00～11:00 1:00～3:00	原、十三城、岩野 山際、下条栄町、下条中央通り、桑原	下条地区公民館
6月27日(金)	9:00～11:00 1:00～3:00	野田、蟹沢、為永 下条本町、山根、貝ノ川、仁之山、塩野	同
6月30日(日)	9:00～11:00 1:00～3:00	水沢1・2・3、馬場1・2 馬場3・4、中在家、水沢市之沢、珠川	同
7月2日(火)	8:30～11:00 1:00～3:00	川治上町1・2、川治中町、川治内後、川治下町1 川治下町2・3、妻有町東1・西1-2、谷谷云1・2	同
7月3日(水)	8:30～11:00 1:00～3:00	北新田1・2・3	保健センター
7月4日(木)	8:30～11:00 1:00～3:00	城之吉1・2・3・東町、塚原町、高山2、千歳町 高山3・4、鶴町1・2、美雪町1-2・3	同
7月7日(日)	8:30～11:00 1:00～3:00	桜木町、春日町1・2・3、高日町4 高田町5・6、山本町1・2・3・4・5	同
7月10日(水)	9:00～11:00 1:00～3:00	妻町1・2・3・4、河内町、腰根1・2、浅之平	伊達公会堂
7月15日(火)	9:00～11:00 1:00～3:00	大黒沢1・2・東、小黒沢 伊達1・2・3・4	同
7月16日(水)	9:00～11:00 1:00～3:00	太田島1・2・3、土市1 土市2・3	水沢地区公民館
7月16日(水)	9:00～11:00 1:00～3:00	土市4・5、新宮1 新宮2、天池、船尾、池之尻、南雲、妻町	同

●必ず受けましょう！
●対象 ①結核定期健康診断(胸部レントゲン)：16歳以上の人。ただし、学校・会社などで健康診断を受けている人除く ②肺がん検診(胸部レントゲン)：40歳以上の人。ただし会社などで健康診断を受けている人除く ③基本健康診査(検尿、血圧測定、血液検査など)：16歳以上の人。ただし、会社などで受けている人、病院で慢性疾患の治療を受けている人は原則として除く(主治医の指示がある場合は受診) ④循環器検査

住民健康診査

●査：血圧などに異常の疑いのある人は心電図、眼底検査実施。(糖尿病検査は後日実施) ●負担金 ①結核定期健康診断：無料 ②基本健康診査：600円(生活保護世帯、市民税非課税世帯及び70歳以上の人は無料) ●その他 申込者には通知しますが、該当日に都合のつかない人や通知の届かなかった人は最寄りの会場へ。 ●問合せ 健康福祉課健康増進係

ゆずります ゆずってください

*消費者協会（市民生活課生活環境係）へ。

品名	規格	希望価格
軽トラ	スバルサンバ 3年使用 H19年6月	15万円位
農業用トラクター	1.5トン 1700cc 1700cc	相談で
スノーボード一式	女性用 身長150cm ブーツ 長さ22cm	#
50cc スクーター	1人位使用 新品	2万円位
二槽式洗濯機	東芝 5年以上使用	無料
腰痛防止型兼用シート	インツ製 2年使用 アロイスアイアイ	5万円位
ミニコンポステレオ	新品同様	無料
エポカ百科事典	全12巻	#
洗濯機	日立 全自動式	相談で
チャイルドシート		#
クロスカントスキー一式	①180cm 25cm ②185cm 28cm	1セット 2,000円
鳥かご	大	無料
応接セット	4人用イス・122 ガラステーブル	相談で

ゆずってください		
二段ベット	子供用	相談で
ギター		#
マルチングスキー一式	男子用 くつ23cm	#
マウンテンバイク	男子用24インチ	#
クロカン車コーラスキー		#
女兒用自転車	小学校3年生 20~22インチ	相談で
婦人用自転車	26インチ	#
子供用自転車	男児用 12インチ	#
ソファ	2~3人掛け	#
二段ベット	小学生用	#
地球儀	子供用	#
縫織り機	ニワタ1450の 既製は最大10.5	#
編み機	ブラザー 8以後のもの	#
ポータブルマシン		3,000円位
草刈り機	中古品	2万円
変速付き自転車	大人用(男性)	相談で
食器棚	1.8×0.9m	#
幼児用自転車	14インチ 16インチ	#
学生用自転車	26インチ	#

公営住宅入居者募集

●募集住宅=谷内丑市営住宅1戸
(6畳2室・5畳1室・ダイニング
キッチン26,700円) ●募集期間=6
月10日(火)~24日(火) ●入居条件=家族
状況、収入限度額等 ●問合せ=建設
課克雪利害対策室建築住宅係へ。

51年4月1日までに生まれた人で、
学校教育法による大学(短期大学を
除く)を卒業した人または平成10年
3月31日までに卒業見込みの人。た
だし、次に該当する人は受験不可。
①日本国籍を有しない人 ②禁治産者
及び準禁治産者 ③禁固以上の刑に処
せられ、その執行を終るまでまたは
その執行を受けることがなくなるま
での人 ④その他 ●受付期間=6月19
日(木)まで ●問合せ=新潟県人事委員
会事務局(〒950-70新潟市新光町4
-1 ☎025-265-5511内線358
4または3585)へ。

◆中国帰国者のための身元引受人募
集 ●資格=特別の事情により帰国
できない中国残留邦人の置かれてい
る立場に理解を有し、帰国した場合
日本社会に定着するための指導に熱
意をもってあたることが出来る人 ●
引き受け期間=中国帰国者定着促進
センターを退所した日から3年以内。
センターに入所しない場合は帰国し
た日から3年以内 ●手当て=月額2万
4千円(平成9年度) ●問合せ=新
潟県福祉保健部福祉保健課保護給
室(☎025-265-5511内線263
2)へ。

◆「心に残るいい話」体験記募集
●テーマ=①おじいちゃん、おばあ
ちゃんにもらった心のプレゼント ②
家族のきずな ③忘れられない出会い
●様式=規定=①4百字詰原稿用紙
3枚以内 ②ワープロの場合は無地用
紙にプリントアウト ③タイトルを付
けること ④原稿用紙の最後に郵便番
号、住所、氏名、年齢、職業、電話
番号を記入のこと ⑤一人一編に限る
●申込み=7月14日(月)(当日消印有
効)までに〒951新潟中局区内B.S.N
ラジオ「心に残るいい話」係へ ●問
合せ=㈱倫理研究所(☎03-3226
4-2251)へ。

◆県消費生活センター通信講座
●募集人員=250人(十日町市5
~7人) ●内容=テキストによる自
宅学習 ●受講料=テキスト代無料 ●
申込み=6月30日(月)までに市民生活
課生活環境係へ。

◆「心に残るいい話」体験記募集
●テーマ=①おじいちゃん、おばあ
ちゃんにもらった心のプレゼント ②
家族のきずな ③忘れられない出会い
●様式=規定=①4百字詰原稿用紙
3枚以内 ②ワープロの場合は無地用
紙にプリントアウト ③タイトルを付
けること ④原稿用紙の最後に郵便番
号、住所、氏名、年齢、職業、電話
番号を記入のこと ⑤一人一編に限る
●申込み=7月14日(月)(当日消印有
効)までに〒951新潟中局区内B.S.N
ラジオ「心に残るいい話」係へ ●問
合せ=㈱倫理研究所(☎03-3226
4-2251)へ。

◆中国帰国者のための身元引受人募
集 ●資格=特別の事情により帰国
できない中国残留邦人の置かれてい
る立場に理解を有し、帰国した場合
日本社会に定着するための指導に熱
意をもってあたることが出来る人 ●
引き受け期間=中国帰国者定着促進
センターを退所した日から3年以内。
センターに入所しない場合は帰国し
た日から3年以内 ●手当て=月額2万
4千円(平成9年度) ●問合せ=新
潟県福祉保健部福祉保健課保護給
室(☎025-265-5511内線263
2)へ。

◆「心に残るいい話」体験記募集
●テーマ=①おじいちゃん、おばあ
ちゃんにもらった心のプレゼント ②
家族のきずな ③忘れられない出会い
●様式=規定=①4百字詰原稿用紙
3枚以内 ②ワープロの場合は無地用
紙にプリントアウト ③タイトルを付
けること ④原稿用紙の最後に郵便番
号、住所、氏名、年齢、職業、電話
番号を記入のこと ⑤一人一編に限る
●申込み=7月14日(月)(当日消印有
効)までに〒951新潟中局区内B.S.N
ラジオ「心に残るいい話」係へ ●問
合せ=㈱倫理研究所(☎03-3226
4-2251)へ。

◆県消費生活センター通信講座
●募集人員=250人(十日町市5
~7人) ●内容=テキストによる自
宅学習 ●受講料=テキスト代無料 ●
申込み=6月30日(月)までに市民生活
課生活環境係へ。

◆「心に残るいい話」体験記募集
●テーマ=①おじいちゃん、おばあ
ちゃんにもらった心のプレゼント ②
家族のきずな ③忘れられない出会い
●様式=規定=①4百字詰原稿用紙
3枚以内 ②ワープロの場合は無地用
紙にプリントアウト ③タイトルを付
けること ④原稿用紙の最後に郵便番
号、住所、氏名、年齢、職業、電話
番号を記入のこと ⑤一人一編に限る
●申込み=7月14日(月)(当日消印有
効)までに〒951新潟中局区内B.S.N
ラジオ「心に残るいい話」係へ ●問
合せ=㈱倫理研究所(☎03-3226
4-2251)へ。

◆「心に残るいい話」体験記募集
●テーマ=①おじいちゃん、おばあ
ちゃんにもらった心のプレゼント ②
家族のきずな ③忘れられない出会い
●様式=規定=①4百字詰原稿用紙
3枚以内 ②ワープロの場合は無地用
紙にプリントアウト ③タイトルを付
けること ④原稿用紙の最後に郵便番
号、住所、氏名、年齢、職業、電話
番号を記入のこと ⑤一人一編に限る
●申込み=7月14日(月)(当日消印有
効)までに〒951新潟中局区内B.S.N
ラジオ「心に残るいい話」係へ ●問
合せ=㈱倫理研究所(☎03-3226
4-2251)へ。



加しませんか

十日町小唄 日本一優勝大会

●日時=7月6日(日)午前10時30分
予選会、午後1時30分決勝会(午
前8時30分受付開始) ●場所=ク
ロス10大ホール ●参加費=千五百円
(当日欠席の場合返金しません) ●
申込み=6月30日(月)までに申込書
(観光協会にあります)を記入し、
参加費を添えて十日町市観光協会

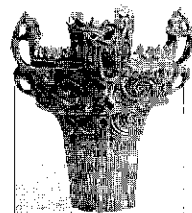
熊にご注意
5月30日(金)水沢市之浜地内で
熊が目撃され、付近を調べたところ
活動している形跡が確認されま
した。入山する際は十分ご注意ください。

◆危険物取扱者
試験準備講習会
●日時=6月19日(木)・20日(金)午前9
時~ ●場所=クロス10 ●問合せ=十日
町地域消防本部予防課(☎57-1
555)へ。

◆招待親善高校野球結果
富山商業高校を迎え5月24日(土)・
25日(日)、笹山野球場で行われた親善
高校野球の結果は次のとおりです。
(5月24日)
◎第1試合
(富山商) 5対3(十日町高)
◎第2試合
(富山商) 12対0(総合高)
(5月25日)
◎第1試合
(富山商) 2対2(川西高)
◎第2試合
(富山商) 12対10(十日町高)

スポーツ・ レクリエーション

◆招待親善高校野球結果
富山商業高校を迎え5月24日(土)・
25日(日)、笹山野球場で行われた親善
高校野球の結果は次のとおりです。
(5月24日)
◎第1試合
(富山商) 5対3(十日町高)
◎第2試合
(富山商) 12対0(総合高)
(5月25日)
◎第1試合
(富山商) 2対2(川西高)
◎第2試合
(富山商) 12対10(十日町高)



土器の出現

十日町市史を読む

③

博物館

今から約一万二千年前から二
千四百年前の時代を、縄文時代
と呼びます。縄文時代の最大の
特徴は、旧石器時代に見られな
かった土器（縄文土器）が使わ
れるようになったこと、一つの
場所に定住していたことを示す
住所跡が確認されることです。

縄文時代は、草創期・早期・
前期・中期・後期・晩期の六つ
の時期に区分されますが、市内
では、一四〇余りの遺跡が確認
されています。



赤羽根遺跡の土器

草創期から早期（約一万二千
年前～七千年前）の土器の特徴
は、底が砲弾形にとがった深鉢
がつくられています。市内では
大井久保遺跡（水沢地区）など
一遺跡がありますが、復元で
きる一個体分のまとまった土器
は出土していません。

市内の遺跡で、復元した土器
や住居跡が見られるのは、前期
（約七千年前～五千年前）にな
つてからです。この時期の土器
の特徴は、平底の深鉢が多くな
り、浅鉢もつくられるようにな
ることです。

赤羽根遺跡（伊達）は、ブル
フコースの増設に伴って、昭和
五十八、九年に発掘調査を行っ
た遺跡で、前期後半から中期前
葉の遺跡であることが分かりま
した。

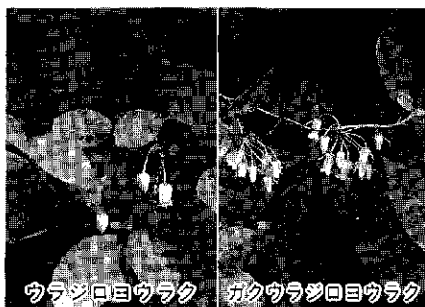
前期の住居跡は七棟発見され
ました。火をたいた地床炉（い
ろり）があり、住まいの中で火
を使っていたことが分かります。
土器は、これまでに二二個復
元されていますが、写真のよう
にラッパ形に口が開いた平底の
深鉢や浅鉢などです。

（資料編と考古 赤羽根遺跡）

とおがまち 自然

⑫

ウラジロヨウラク



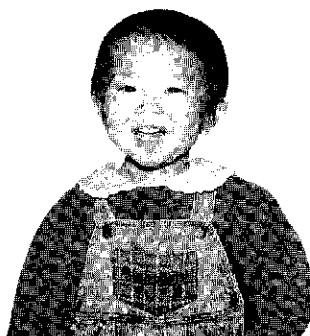
ウラジロヨウラク カクウラジロヨウラク

今、カジバナと呼ばれるタニウツギの淡紅色の花と、フジの紫色の花
が盛りです。その中に垂れ下がったツボ型で淡紅色の美しい花が清楚に
咲いています。この花は、瓔珞（仏像の頸や胸を飾る珠玉）にみたてた
ヨウラクツツジと呼ばれるツツジがありますが、瓔珞に似ていてしかも
葉の裏が白いのでウラジロヨウラクといひます。

山地に生える落葉低木で、5月下旬～6月にかけて、葉が開いた後、
枝先に5～10個の花を釣り下げて咲かせます。小松原では7月まで見る
ことができます。ウラジロヨウラクはガク片が1～3mmと短い、ガク
片が5～9mmと長いものがありガクウラジロヨウラク（変種）と呼ばれ
ています。ガクウラジロヨウラクは主に青森県から新潟県にかけての日
本海側に分布する日本海要素植物の一つです。

Baby

まのまの ⑮
すんやからちゃん



富井梨華ちゃん 平成17年11月22日生まれ
馬場?

お母さんが少女時代、リカちゃん人形の
可愛らしさにあこがれていた人がつて。そ
して梨の白い花のように可愛らしく華やか
に咲いてほしいという願いを込めて、私の
名前を付けてくれたの。お父さんもお母
さんも忙しいので私はおばあちゃん了。毎日
10時までテレビを見て、それから馬場小学
校の方に散歩に行くのが楽しみなんだ。

十日町市民の動き

（5月末日現在）

■人	□	44,911人（前月比 - 6）
	男	22,092人（〃 ± 0）
	女	22,819人（〃 - 6）
■世帯数		12,900（前月比 + 1）

ホットひと息

編 * 集 * 室

この間、左上の歯ぐき（白苔）が大
きく腫れて激痛にみまわれました。
原因は弱っている歯で、歯のものを食べ
たことにあるようです。歯医者さんで
診てもらったところ、長岡日赤病院の
口内外科で液が治まった某日、つい
に液が抜けた歯は真一つに割れてい
ました。歯の衛生退治だった6月4日、
某所で飲みながら友人たちと歯の大切
さをしみじみ語り合ったんですよ？
さて、今回の特集は農業の担い手育
成です。記事を書きながら痛感したの
は、迫りくる山間地の農地の荒廃と農
業者の老齢化でした。たしかに山間地
に入るに至る所に荒廃した農地を見る
ことができます。荒廃を止めるかぎは
地域の整備、安定した水の確保、これ
らはみんな大事なことなのでしようが、
最終的には担い手があるかないかに
尽きますと思えます。そんなことから、
法人化や認定農業者の存在価値は大
きいはず。そして、これらの法人
や個人を生かすも殺すも、農地の集積
に尽きるような気がします。

⑧